



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



34. lětnik / 4. wudaće
**Hamske łopjeno
winowc 2022
05.10.2022**
www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: Rafael Ledźbor

Je hižo něšto lět z wašnjom, zo spěwaja družki same po nawróće procesiona z Róžanta - kaž tule lětsa na Marije naroda - młodźinski abo marijanski kěrluš.



Wobzamknjenja gmejskeje rady Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 13.09.2022 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

Wobzamknjenje-čo. 34-09/2022

Wopodstatnjenje chwatneho rozsuda wjesnjanosty k přepodaću nadawka – dodaće a montaža wonkownych žaluzijow za wyšu šulu w Ralbicach

Wobzamknjenje-čo. 35-09/2022

Zběhnjenje wobzamknjenja 23-06/2022

Wobzamknjenje-čo. 36-09/2022

Wobzamknjenje k 1. změnje „Wustawkow gmejny Ralbicy-Róžant k wujasnjenju z rozšěrjenym skruženjom w zwisku wobtwarjeneho wjesneho džěla Konjegy za kónčinu Křižerskeho puća“

Wobzamknjenje-čo. 37-09/2022

Wobzamknjenje k nócnemu wupinanju wobswětlenja pućow we wšěch wjesnych džělach

Wobzamknjenje-čo. 38-09/2022

Wobzamknjenje k wolóženemu nastajenju kónclětnych wotličenjow zapřijawši lěto 2020 po § 88 wotr. 5 SächsGemO w zwisku z § 63 wotr. 9 SächsKomHVO

Wobzamknjenje-čo. 39-09/2022

Spušćenje nastajenja cyłkowneho wotličenja po § 88 wotr. 1 SächsGemO

Wobzamknjenje-čo. 40-09/2022

Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće pod 1.000,00 €

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta



Wobzamknjenja techniskeho wuběrka gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju techniskeho wuběrka dnja 13.09.2022 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

1. Stejnišćo k próstwje wo nowotwar třěchi nad dworom na ležownosći 28/5 w Sernjanach
2. Stejnišćo k próstwje wo nowotwar pódlanskeho doma a přitwar terasy z třěchu na domske na ležownosći 117/19 w Sernjanach
3. Stejnišćo k próstwje wo nowotwar ratarskeje hale, tu: 4. podlěšenje tektury – twarska dowolnosť z 08.04.2014

Přichodnej posedzeni gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotmějetej so štwórtk, dnja 10.11.2022 we 18.30 hodž. a štwórtk, dnja 24.11.2022 we 18.30 hodž. na gmejnskim zarjedže w Róžeńće. Wotpowědny dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Přichodnej zhromadźiznje techniskeho wuběrka wotmějetej so štwórtk, dnja 27.10.2022 we 18.00 hodź. a po potrebjce štwórtk, dnja 24.11.2022 we 18.00 hodź. na gmejnskim zarjedze w Róžeńće. Wotpowědny dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Gratulujemy wšitkim rentnarkam a rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy krutu strowotu a Bože žohnowanje!



4. oktobra	Hildegard Čornakowa	Šunow	70. narodniny
10. oktobra	Pětr Hadank	Konjegy	75. narodniny
25. oktobra	Renata Hanscyna	Róžant	75. narodniny
27. oktobra	Angelika Wjacławkowa	Konjegy	75. narodniny
2. nowembra	Měrcin Młynk	Ralbicy	70. narodniny

Tež wšitkim njemjenowanym narodninarjam přejemy wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.

Rěčne hodźiny gmejnskeho zarjada w Róžeńće:
wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodź.

Rěčne hodźiny wjesnjanosty:
štwórtk: 15.00–18.00 hodź. po dorěčenju

Mjez 22.09. a 27.10.2022 so rěčne hodźiny wjesnjanosty njewotměwaja. Při potrebjce móža so terminy ze zastupowacym wjesnjanostu přez gmejnski zarjad dorěčeć.

Serbske wudaće gmejnskeje nowiny so wot Sakskeho statneho ministerstwa nutřkowneho spěchuje. Naprawy so z dawkowych srědkow na zakładze hospodarskeho plana, wobzamknjeneho wot zapóslancow Sakskeho krajneho sejma sobu financuja.

Nuzowe čísla

milina	ENSO Netz GmbH 0351/50178881
woda	Ewag Kamenz 03578/377377
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410
wopłóčki	AZV Am Klosterwasser 035796/96026
policija	110
nuzowy lékař / wohnojowa wobora	112
wohnojowa wobora Ralbicy	035796/850086

IMPRESUM – Gmejnska nowina gmejny Ralbicy-Róžant
zamołwity: zast. wjesnjanosta René Wjacławk
Gmejnski zarjad
Při Marijinej studničce 8
01920 Róžant
Tel.: 035796/96832
Faks: 035796/96833
Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de
Internet: www.ralbitz-rosenthal.de
Towarstwa su za wobsah swoich stronow same zamołwite.

Redakciski kónc za wudaće nazymnika 2022:
17.10.2022

Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu
z mejlku na:
gmejnska.nowina@gmx.de
Online-wudaće gmejnskeje nowiny
pod: www.ralbitz-rosenthal.de

Wozjewjenje

Na wšitkich informaciskich taflach gmejny wupowěsnje so w dobje wot 10.10. hač do 26.10.2022 wobzamknjenje k 1. změnje „Wustawkow gmejny Ralbicy-Róžant k wujasnjenju z rozšěrjenym skruženjom w zwisku wobtwarjeneho wjesneho džěla Konjicy za kónčinu Křižerskeho puća“.

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta

Hasnjenje nadržneho wobswětlenja

Gmejnska rada gmejny Ralbicy-Róžant je na swoim posedženju 13.09.2022 jako přinošk lutowanja energije wobzamknyła nadržne wobswětlenje we wšěch wsach w času wot 23.00 hodź. do 5.00 hodź. hasnyc. Prošu dźiwajće sami při wopušćenju domskeho po 23.00 hodź. na so hodžace naprawy w zmysle wěstoty w nadržnym wobchadže.

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta

Pokiw k lutowanju energije w našich komunalnych zjawnych twarjenjach

Dla pokiwow k nadal stupacym kóštam za tepjenje a elektrisku energiju je trjeba, zo tež my jako gmejna w zjawnych twarjenjach energiju lutujemy. Zo bychu so zjawne twarjenja dale bjez wobmjezowanjow wužiwać móhli, prosymy wšitkich wužiwarjow zlutniwje z tepjenjom a elektriskej energiju wobchadžeć.

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta

Wozjewjenje / Bekanntmachung

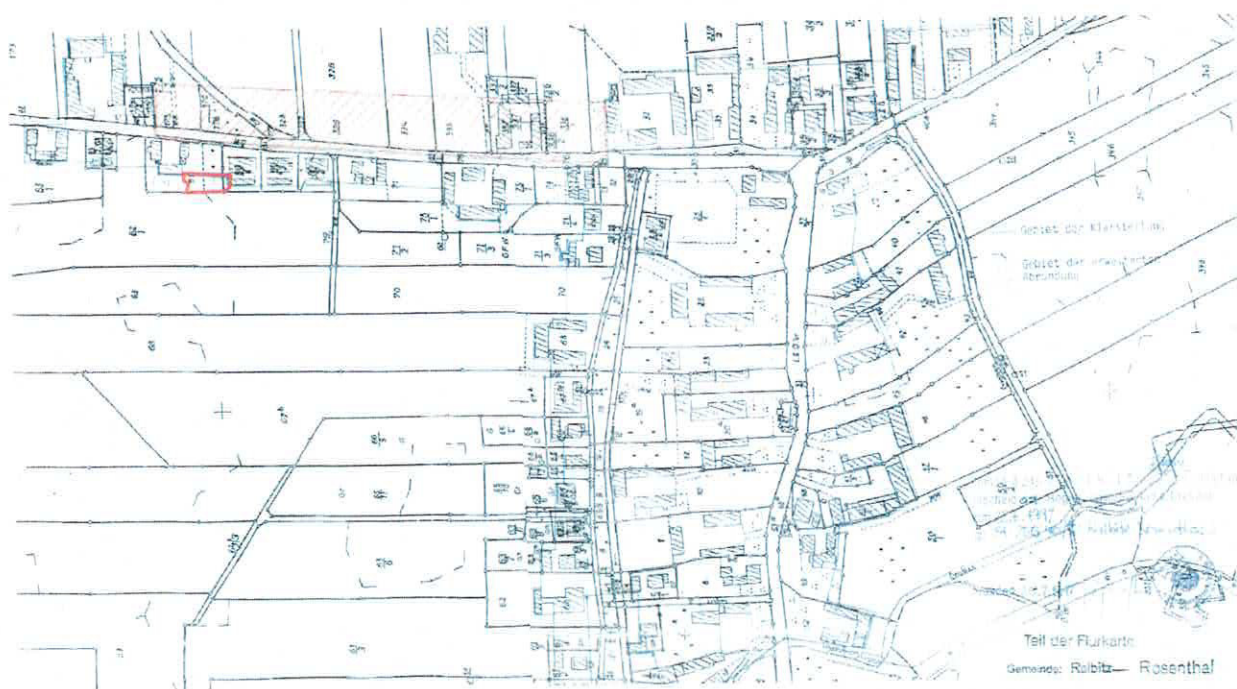
1. Änderung der Klarstellungssatzung mit erweiterter Abrundung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal, Ortsteil Cunnewitz – Osterreiterweg

Die Gemeinde Ralbitz-Rosenthal hat mit Beschluss-Nr. 36-09/2022 gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 2253), zuletzt geändert durch Gesetz vom 10.09.2021 (BGBl. I S. 4147) beschlossen, die Klarstellungssatzung mit erweiterter Abrundung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal, Ortsteil Cunnewitz vom 13.02.1997 im Bereich des Flurstücks 80/4 und einem Teil des Flurstückes-Nr. 81 durch eine neue Festlegung der Grenze des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Cunnewitz zu ändern.

Die 1. Änderung der Klarstellungssatzung mit erweiterter Abrundung wird gemäß § 10 Abs. 3 BauGB im Zeitraum vom 11.10.2022 bis zum 26.10.2022 ortsüblich bekannt gemacht. In die 1. Änderung der Klarstellungssatzung mit erweiterter Abrundung Ortsteil Cunnewitz kann zu den üblichen Öffnungszeiten der Verwaltung (Bauverwaltung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ in Panschwitz-Kuckau, Zimmer 228) bzw. Gemeinde Ralbitz-Rosenthal von jedermann Einsicht genommen werden.

1. Änderung der Klarstellungssatzung mit erweiterter Abrundung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal für den Ortsteil Cunnewitz – für das Gebiet Osterreiterweg

1. Änderung der Klarstellungssatzung Cunnewitz - Osterreiterweg



 Gebiet der 1. Änderung der Klarstellung Osterreiterweg vom 23.06.2022

Gemäß § 4 Abs. 4 S. 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der Frist nach § 4 Abs. 4 S. 1 SächsGemO
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Die 1. Änderung der Klarstellungssatzung tritt mit der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 34 Abs. 6 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.



Hubertus Rietscher
Bürgermeister

Veröffentlichungsvermerk:

auszuhängen am: 10.10.2022

abzunehmen am: 26.10.2022

ausgegangen am:

abgenommen am:

Informationstafeln in Cunnewitz, Gränze, Laske, Naußlitz, Ralbitz, Rosenthal,
Schmerlitz, Schönau, Zerna

(auf der Grundlage der Bekanntmachungssatzung vom 18.11.2011)

- Hinweis erfolgte in der Gemeindezeitung in der Ausgabe vom 05.10.2022 -

Kindern eine Chance geben – Pflegeeltern werden!

Es ist für uns kein Beruf – es ist unsere Berufung.

„Kindern in Not für eine bestimmte Zeit ein liebevolles Zuhause und Geborgenheit zu geben, ist für uns eine Herzensentscheidung gewesen. Es ist für mich als Pflegemutter immer wieder spannend zu erleben, wie erst völlig verschlossene und ängstliche Kinder Sicherheit gewinnen und anfangen aufzublühen. Und doch bleiben sie Kinder, die ihre eigenen Erfahrungen immer mit sich tragen werden und die sie auch nie ganz ablegen können.“ **(Gedanken einer Pflegemutter)**

Pflegefamilien übernehmen einen bedeutsamen gesellschaftlichen Auftrag.

Sie unterscheiden sich in der Grundstruktur zunächst nicht von anderen Familien. Sie sind dabei so vielfältig wie Familien sein können – mit eigenen Kindern oder ohne, als Mann und Frau oder gleichgeschlechtlich, verheiratet oder als Patchwork-Familie. Die Besonderheit besteht darin, dass Kinder, die aus den unterschiedlichsten Gründen nicht in ihrer eigenen Familie aufwachsen können, in staatlicher Verantwortung in diesem privaten Setting untergebracht werden.

Ziel soll es sein, dass diese Kinder die Chance haben:

- ein positives Bild von Familie als Ort der Sicherheit zu entwickeln
- ein beständiges Beziehungsangebot zu erhalten
- individuell in ihren Stärken und Besonderheiten gefördert zu werden
- so geliebt zu werden, wie sie sind

Dabei gibt es drei große Herausforderungen, die zu bewältigen sind:

- Die Kinder haben eine Vorgeschichte, die ihre seelische Entwicklung prägt.
- Die Kinder kommen aus einer Familie, die bedeutend bleibt und der Raum gegeben werden muss.
- Die Pflegefamilie hat durch den öffentlichen Rahmen weniger Privatheit.

Familien sind allgemein ein Ort des Lernens und der Entwicklung. Die Einhaltung von Regeln, Konflikte zu lösen, mein Gegenüber anzunehmen, miteinander zu reden – lernt man zuerst in der Familie. Das Erlernte wird dann in allen sozialen Bezügen angewendet. Damit legen Familien den Grundstein zum Gelingen gesellschaftlichen Lebens und Pflegefamilien in einer besonderen Weise. Sich dieser Aufgabe zu stellen verdient höchsten Respekt, Anerkennung und gesellschaftliche Aufmerksamkeit. Wir suchen aufgeschlossene, couragierte Menschen und Familien, die sich mutig dieser Aufgabe stellen wollen.

Wenn Ihr Interesse geweckt ist, Pflegefamilie zu werden, nutzen Sie gern unser individuelles Informations- und Beratungsangebot zum Thema und vereinbaren Sie einen Termin:

<https://lkbz.de/pflegekinderdienst>



Pokiwy za lutowanie energii za kóždého

Dla stupacych energijowych kóštow starosća so tuchwilu mnozy w Budyskim wokrjesu. Po tym zo běchu tute na polu wobchada spočatk lěta 2022 sylnje přiběrali, stupaja kóšty dale, tež w sektoromaj milina a ćopłota. Z naprawami lutowanja energii w tych wobłukach, hdžež su kóšty najwyše, dadža so stupace plaćizny zlahodnjec. W přerěznej němskej domjacnosći (wulkosć bydlenja 80 m², 3 wosoby), kotraž z pfunom tepi a wodu sćopli, so energijowe kóšty po statistice takle rozdzěluja:

přerězne energijowe kóšty	spočatk 2022	aktualnje	změna wot spočatka 2022
motorizowany individualny wobchad	<u>baza</u> : bencin 1,70 € naliter, wob lěto 12.500 jězdzenych kilometrow, přetrjeba 7,8 l/100 km <u>kóšty</u> : někak 1.650 € resp. 52 % cyłkownych kóštow	<u>baza</u> : bencin 2,10 € naliter, wob lěto 12.500 jězdzenych kilometrow, přetrjeba 7,8 l/100 km <u>kóšty</u> : někak 2.050 € resp. 44 % cyłkownych kóštow	přiběranje kóštow wo něhdže 400 € resp. 24 %
tepienje rumnosćow	<u>baza</u> : pfun 7,0 ct/kWh, 10.400 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : něhdže 720 € resp. 23 %	<u>baza</u> : pfun 15,0 ct/kWh, 10.400 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : něhdže 1.560 € resp. 33 %	přiběranje kóštow wo něhdže 840 € resp. 117 %
zasadjenje elektriskich nastrojow	<u>baza</u> : milina 30 cent/kWh, 1.150 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 345 € resp. 11 %	<u>baza</u> : milina 35 cent/kWh, 1.150 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 400 € resp. 8,5 %	přiběranje kóštow wo něhdže 55 € resp. 17 %
procesowa ćopłota, na př. za warjenje a pječenje	<u>baza</u> : milina 30 cent/kWh, 800 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 240 € resp. 7,5 %	<u>baza</u> : milina 35 cent/kWh, 800 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 280 € resp. 6 %	přiběranje kóštow wo něhdže 40 € resp. 17 %
k dispoziciji stajenje ćopłaje wody	<u>baza</u> : pfun 7,0 ct/kWh, 2.100 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 140 € resp. 4,5 %	<u>baza</u> : pfun 15,0 ct/kWh, 2.100 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 320 € resp. 7 %	přiběranje kóštow wo něhdže 180 € resp. 130 %
wobswětlenje	<u>baza</u> : milina 30 cent/kWh, 200 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 60 € resp. 2 %	<u>baza</u> : milina 35 cent/kWh, 200 kWh přetrjeba <u>kóšty</u> : 70 € resp. 1,5 %	přiběranje kóštow wo něhdže 10 € resp. 17 %
suma	něhdže 3.155 €	něhdže 4.790 €	přiběranje kóštow wo něhdže 1.635 € resp. 51 %

Přez mjeńše změny swójskeho zadźerženja móže so na polu wobchada a při tepjenju chětro wjele lutować. Slědowace pokiwy při lutowanju počahuja so na ličby horjeka mjenowaneje přerěznej domjacnosće.

Pokiw 1 – ćeriwo lutowace jězdjenje

Z ćeriwo lutowacym jězdzenjom, na př. wuběžeć dać, zahe šaltować (2. chód krótko po startowanju. 3. chód pola 30, 4. chód pola 40, 5. chód pola 50 do 60 km/h), runostajne pospěšenje atd., hodži so hač do 1,5 l/100 km zalutować. Wobkedźbujeće-li tute naprawy, móžeće wob lěto hač do 400 € lutować.

Pokiw 2 – porjadny čišć wobručow

Po zwěsćenju ADAC so dla přeniskeho powětroweho čišća we wobručach po cyłej Europje wob lěto tři miliardy litrow čeriwa wjac přetrjebaja, štož wotpowěduje něhdže pjeć miliardam eurow. Prawy čišć za wobručé nańdžeće wotwisnje wot jězdźidła na wšelakich městnach, na př. znutřka wěka tanka. Po nim so stajnje mějće. Hač do poł litra na 100 kilometrow móžeće takle lutować a maće kónc lěta 130 eurow wjace w móšni.

Pokiw 3 – zniženje temperatury w rumnosćach

Ze zniženjom temperatury w bydlenju wo 1° C lutujeće 6 % energije. Při horjeka mjenowanym přikładze je to nimale 95 € wob lěto. Hišće wjace móžeće lutować, hdyž rumnosće jenož potom tepiče, hdyž je wužiwaće, hewak pak znajmjeńša temperaturu 16 stopjenjow (schodženek 2 na termostaće při tepjenju) wobchowaće. To móžeće pak manuelnje z ruku na termostaće abo awtomatisce na termostatach, kotrež hodža so programěrować, nastajić. Domjacnosć z dźěławymi móže z tym po wobličenjach energijoweje agentury hač do 20 % lětnych kóštow za tepjenje lutować. To su nimale 330 €.

Pokiw 4 – prawe wuwětrjenje

Z prawym wuwětrjenjom w zymje móže přerězna němska domjacnosć wob lěto něhdže 100 eurow energijowych kóštow lutować. Je lěpje 3 do 4 razy wob dzeń k přewětrjenju wokno 5 do 10 mjeńšinow šěroko wočinić, hač wokno dlěši čas nachilene wočinjene měć. Z tym tež scěny wuchłódnja a móže k plěsniwiznje dóńć.

Za wužiwanje elektriskich nastrojow njeeksistuje wusahowacy pokiw, z kotrymiž móžeće lutować. Skerje su to mjeńše naprawy, kotrež móža při tym pomhać. Tak móžeće ze sušenjom płokanych drastow wonka na čerstwym powěťře a nic w sušaku wob lěto hač do 50 € lutować. Dale dyrbjeli na to džiwać, zo elektriske nastroje po móžnosći nic w stand-by-modusu wužiwaće. LED-wobswětlenje słuša mjeztym k standardej a měto so pola wšěch lampow w bydlenju wužiwać, wosebje w rumnosćach, hdžež je swěca husto zaswěćena, na př. bydlenka, dźěćaca stwa abo partyjowa rumnosć.

Dalše pokivy k lutowanju energije nańdžeće na internetnej stronje zwjazkowego ministerstwa za hospodarstwo a škit klimy pod: www.energiewechsel.de. Dale móžeće so rady pola energijoweje agentury wokrjesa přizjewić.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen

Preuschwitzer Straße 20, 02625 Bautzen

telefon: 03591 380 2100

mejlkka: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de



Naša gmejna – kolebka šulskich wjednikow?

Na spočatku šulskeho lěta tón abo tamny tež na šulu myslí. Při tym drje so tež za tam wuwučowacymi a wjednikami šule praša. Hladajo na naše serbske šule je napadne, kelko šulskich wjednikow pochadža z gmejny Ralbicy-Róžant.

Su to za

Serbsku zakładnu šulu Worklecy knjeni Sonja Hejdušcyna z Nowoslic,

Serbsku wyšu šulu Worklecy knjeni Diana Šoćina z Róžanta,

Serbsku zakładnu šulu Ralbicy knjeni Andrea Liehnowa z Róžanta,

Serbsku wyšu šulu Ralbicy knjeni Milenka Koberowa ze Sernjan,

Němsko-Serbski šulski kompleks Slepó Jan Hrjehor z Róžanta,

Serbski gymnazij Budyšin knjez René Wjaclawk z Ralbic.

Pjećo z nich běchu tež sami něhdy šulerjo Ralbičanskeje zakładneje a srjedźneje šule.

Michał Šořta, Róžant



Serbska zakladna šula Ralbicy

Delanski ZWónčk



Winowc 2022 / číslo 85

Sorbische Grundschule Ralbitz

Witamy šulskich nowáčkow na našej šuli
Sobotu, 27. awgusta přiwza so 31 šulskich nowáčkow na našej šuli.
Přejemy jim wjele wjesela při wuknjenju!



Rjadownikamaj wučerkomaj knjeni Biance Klugowej a knjeni Weronice Brěžanowej přejemy při džěle z našimi najmjeńšimi wjeselo a sčerposć při nawuknjenju čitanja, pisanja a ličenja kaž tež strowotu a Bože žohnowanje.

Džak našim česćenym staršim

Cyle wutrobnje džakujemy so Wam, lubi starši, za Wašu pilnu, wobšěrnú a stajnje spuščomnu pomoc w zašłym šulskim lěće! Mnoho podpěry dóstachmy přez Was, přez staršiskich řečnikow a jich zastupjerjow.

Waše wučerki Serbskeje zakładneje šule Ralbicy



Nowe šulske lěto 2022/2023

W nowym šulskim lěće 2022/2023 wopytuje 119 šulerjow našu Serbsku zakładnu šulu. Wosebje wutrobnje witamy nowej 1. lětnikaj z 31 šulskimi nowačkami.

Z kotrych wjeskow a městow pochadžeja šulerjo?

Ralbicy, Łazk, Smjerdžaca, Šunow, Konjegy, Sulšecy, Salow, Hózk, Rachlow, Kulow, Wojerecy, Róžant, Sernjany, Koslow, Nowoslicy, Dobrošicy, Němcy, Łomsk, Hórki, Rakecy, Jitro

Štó starosci so wo džěci w našej zakładnej šuli?

wučerki

knj. A. Liehnowa	- nawodnica šule
knj. B. Klugowa	- rjad. 1/1 16 šulerjow
knj. W. Brězanowa	- rjad. 1/2 16 šulerjow
knj. E. Šraderowa	- rjad. 2/1 14 šulerjow
knj. L. Wićazowa	- rjad. 2/2 14 šulerjow
knj. F. Rachelina	- rjad. 3/1 12 šulerjow
knj. K. Šěnowa	- rjad. 3/2 14 šulerjow
knj. S. Domšowa	- rjad. 4/1 17 šulerjow
knj. M. Šewcowa	- rjad. 4/2 16 šulerjow
knj. B. Młynkowa, knj. S. Lukašowa, knj. F. Bruscyňa	
knj. N. Čižankek	- referendarka
knj. J. Brězanowa	- hóstna wučerka



sekretarka

knj. R. Brězanowa

domownik

knj. T. Langa

kuchnja

knj. H. Hančik



Płuwanski kurs za šulerjow 2. lětnika započa so wutoru, 30.08.2022.

Džěci pojedu přez cyłe lěto kóždy wutoru po 2. hodź. z busom do Kamjenskeje płuwanskeje hale, zo bychy płuwać nawuknyli.

Lube džěci, wjele wjesela a wuspěcha při płuwanju!

Nowa wobydlerka šulskeje zahrodki

Na kóncu zašeho šulskeho lěta „přileća“ do našeje šulskeje zahrodki wosebity hósć: Sowa Zala - přewodžerka noweje fible za 1. lětnik.



Wjeselimy so přez wulkotny wudžětk, kotryž je knjez Gäbler zhotowił.

Tak je naša šulska zahrodka zaso wo mału atrakciju bohatša.



Što stawa so w prózdniskim času w šuli?

Hdyž so na poslednim šulskim dnju před lěčnymi prózdninami šulerjo domoj podadźa, wě naš domownik knjez Langa, zo tójšto džěta na njeho čaka.

Hoberski projekt je za njeho kóždolětna rjedženska akcija w šuli.

Za to je trjeba, zo so wšitke ławki, stólcy a zdžěla kamory z rjadowniskich rumnosćow wurumuja. Po tym zo je so wšitko wurjedźiło a wosebita kapalina na špundowanju namazała, so ławki, kamory a stólcy zaso do rjadownjow zarumuja. Na tójšto ławkach dyrbjachu so platy wuměnić.

Tež suchota lětsa je nimale wšědnje krjepjenje wokoto šulskeje ležownosće žadała.

Před přijimanjom šulskich nowačkow je trěbny natwar jewišća a wuhotowanje hale. Tak ma so po brězy do lěsa jěć, ławki a stólcy maja so do hale nosyc a po zarjadowanju tež wšitko zaso zrumować. Tak móže so potom 1. šulski dzeń za wšitkich zaso w zwučenym wašnju započinać.



Wotpadkowi hajnicy

We wobłuku wěcneje wučby nazběrachmy z 2. lětnikom wotpadki na a dokotawokoto šulskeje ležownosće. Wosebje wjele wotpadkow namakachmy na pućiku mjez Ralbicami a Jitkom. Mějachmy wjele wjesela při tym. Stróžichmy pak so, zo smy telko wotpadkow w při rodže namakali.

N. Čižankec

Terminy:

- wšitke rjadownje přewjedu swój 1. pućowanski dzeń
- nazymske prózdniny wot 17.10. do 29.10.2022
- 22.09.2022 zetkanje staršiskeje rady a šulskeje konferency
- kontejner za staru papjeru: 19.09.-26.09.2022
07.11.-14.11.2022
- wučerske rěčne hodžiny za 1.-4. lětnik: 08.11. a 09.11.2022



ŠULSKE NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
www.sorbische-schule-ralbitz.de

Winowc 2022
27. lětnik, 269. wudaće

Wotchadna jězba dźesateho lětnika

Spočatk septembra podachmy so na wotchadnu jězbu dźesateho lětnika na najwjětšu kupu Němskeje - Rujany. Dohromady přebywachmy pjeć dnjow tam a chcychmy sej njane kónčiny wotkryć. Rjadowniski wučer knjez Rjeda a wučerka

knjeni Pešmanowa měještaj wotměnjawy plan za šulerki a šulerjow dźesateho lětnika spřihotowany. Póndźelu startowaše dyrdomdejstwo w Ralbicach, hdžež nas



bus rano zahe wotewza. Při nimale sydomhodźinskej jězbje wužichmy kóždy wokomik so na někajke wašnje zaběrać. Pak přez zhromadne rozmołwy, přez mału gymnastiku w přestawkach (tu njesmě wězo wubědźowanje mjez knjezom Rjedu a někotrymi hólcami w ležnych zepěrkach falować) abo spěwanje najwšelakorišich pěśničkow. Jako sej dojědžechmy, rozdžělichu so stwy. Wječor běše hišće młody



a njemějachmy daloko k morju, tuž zapakowachmy sej wolejbul, mobilny wolejbulowy sak kaž tež přikrywy a podachmy so skónčnje k přibrjohej. Někotři z nas pytachu za kamjenjemi z džěrku,

hólcy hrajachu wolejbul, tamni tyknychu tež raz wulki palc do wody a zaso druzy

wobkedźbowachu krasne barby na njebju při chowanju słónca. Zbožowni zakónčichmy přeni dzeń.



Wutoru wotkrywachmy sej Rujany z busom. Kap Arkona běše přenja stacija. Tam widźachmy typisku swětłownju kaž tež nahty pobrjoh, kotryž wobsteji mjez druhim z krydy. Dale jědźechmy ke krydowcej, hdžež widźachmy „Königsstuhl“ - najstawnišu formaciju krydowca narodneho parka Jasmund. Poslednja stacija wjedžeše nas do Binza z wosebitym přistawnym mostom. Při dundanju dachmy sej tam tu jednu abo tamnu čerstwu rybičkowu caťtu zestodžeć. Na třecim dnju kolesowachmy do něhdyšeho rybarskeho městna Wiek. Tam wobhladachmy sej Cyrkej swj. Jurja a wosebity krydowy móst. Při małym

kiosku wobjedowachmy a dachmy sej rjany wuhlad na morjo lubić. Po wobjedže kolesowachmy hišće do małeje wjeski Dranske, hdžež móžachmy wot mórskeho mosta sem surferow derje wobkedźbować.

Na štwórtku wopytachmy Ozeaneum w Stralsundze. W mórskim muzeju njezhonichmy jenož tójšto kołowokoło morja, ale mějachmy tohorunja móžnosť,



w mnoho akwarijach najwšelakoriše ryby wobkedźbować. Highlight muzeja bě wulka a wysoka žurla, w kotrejž móžeš ležo na lěhadłach, wobkedźbujo hoberske zwěrjata ze styropora při scěnje, woprawdžitym zwukam připosłuchać. Popołdnju běchmy w Sellinje kupać a dachmy wječor měrnje wuklinčeć.

Pjatk nawrócichmy so mučni, tola spokojni a poťni nowych začišćow zaso do Ralbic. Džakuju za dožiwjenjowpoťnu jězbu!

- tekst: Lydija Pešmanowa, wobrazy: Jan Rjeda, Lydija Pešmanowa -

Šće so džensa hižo smjeli?

Dwaj mjedwjedzej sedžitaj w prózdnjeńcy a přihladujetaj, kak w nazymje lisćo ze štomow pada.

Měni jedyn z njeju: „Jedne móžu ći njec, jónu dam zymski spar wupadnyć. Potom wobhladam sej toho, kotryž lisćo přeco zasob na štomy přilěpi!“



Woprašaj so wučer biologije rjadownju: „Štó z was wě, čehodla leća ćahawe ptački w nazymje a zymje do juha?“
Na to wotmołwi Lisa: „To je tola jasne! Đokelž je pěši předaloko!“

W nazymskim slóncu přez pisane lisćo štapec, cyle wjele jěsc, žane nadawki a potom 5 mjesacow dołho spać.

Ach, jěž by dyrbjał być.

(<https://pixabay.com/de/vectors/birnen-obst-scheibe-querschnitt-42897/>; <https://blog.burhoff.de/2019/09/sonntagswitz-zum-herbstanfang-witze-zum-um-den-mit-dem-herbst/>; <https://www.haefft.de/sprueche-ueber-den-herbst.html>; <https://pixabay.com/de/illustrations/bl%c3%a4tter-laub-ahorn-b%c3%a4ume-herbst-5635707/>)

- Fabian Korch -

N ó s n i k

o A z y m a

Z m i j

z Y m i c a

swj. M ě r c i n

č A p k a

- Louisa Domanic -

Kedžbu!

- ♦ wot 9:30 hodź. powitanje
- ♦ wot 15 hodź. wotewrjene zarjadowanje z dalšimi poskitkami za wšitkich zajimcow

INFORMACIJE - TERMINY - WŠELČIZNY

- | | |
|-------------|---|
| 04. winowca | centralny pućowanski dzeń |
| 04. winowca | 5. lětnik projekt cybermobbing |
| 12. winowca | 5. lětnik w dźiwadle |
| 13. winowca | powoľanske wiki regionalnych zawodow (flajer) |
| 14. winowca | projekt Ćišinski 10. lětnik |

Regionalne powoľanske wiki

Štwtórk, 13. oktobra 2022
wot 10 hodź hač do 18 hodź
w Serbskej wyšej šuli Ralbicy

Za twój přichod we Łužicy!

přichod ↑
wukubłanje ←
matura →
orientacija ←
praktikum ↗

Twoje lěpšiny:

- Perspektiwy za twój přichod
- Přístup k regionalnym předewzaćam
- Informacije k powoľanskim pućam w domiznje

W kooperaciji z:

Lajska dźiwadłowa skupina Šunow-Konjegy
hraje za Was komediju



Sobotu,	05.11.2022	18.00 hodź.	w Šunowje <i>*(předpředań)</i>
Njedźelu,	06.11.2022	16.00 hodź.	w Šunowje <i>*</i>
Njedźelu,	11.12.2022	16.00 hodź.	w Radworju
Njedźelu,	08.01.2023	16.00 hodź.	w Sulšecach <i>*</i>
Njedźelu,	15.01.2023	16.00 hodź.	w Njebjelčicach
Sobotu,	28.01.2023	19.00 hodź.	w Nowoslicach <i>*</i>
Njedźelu,	29.01.2023	16.00 hodź.	w Nowoslicach <i>*</i>
Njedźelu,	05.02.2023	16.00 hodź.	w Chrósćicach
Njedźelu,	26.02.2023	16.00 hodź.	w Haslowje <i>*</i>
Njedźelu,	05.03.2023	16.00 hodź.	w Lejnje

**ze simultanym přeložkom – mit Simultanübersetzung*